

**Votes par appel nominal—Suite**

- Chemins de fer, Loi (subventions pour le grain et la farine)—C-26  
2<sup>e</sup> l.  
Adoption, m. (Bouchard, B.) adoptée, 10822-3  
Report à six mois, am. (Clancy) rejeté, 10821-2
- Étape du rapport  
Adoption, m. (Lewis) adoptée, 12308  
M. d'am.  
(Ferguson) rejetée, 12306  
(Laporte) rejetée, 12307
- Code canadien du travail (briseurs de grève et services essentiels)—C-201  
2<sup>e</sup> l., adoption, m. (Plamondon), rejetée, 15113-4
- Commissaire à la protection de la vie privée, Phillips, Bruce, nomination par décret, approbation, m. (Campbell, K.) adoptée, 12444
- Constitution, modification, population, participation, consultation, etc., m. subsides (McLaughlin) rejetée, 18388-9
- Constitution, modification, processus, Comité spécial mixte, création, m. (Andre) adoptée, 16871-2
- Crédits, Loi n<sup>o</sup> 1 de 1989-1990—C-14  
2<sup>e</sup> l., adoption, m. (de Cotret) adoptée, 1347  
3<sup>e</sup> l., adoption, m. (de Cotret) adoptée, 1348-9  
Sénat, am., m. (de Cotret) adoptée, 1758-9  
Am. (Nystrom) rejeté, 1757-8
- Crédits, Loi n<sup>o</sup> 2 de 1990-1991—C-75  
1<sup>re</sup> l., adoption, m. (de Cotret) adoptée, 12417-8  
2<sup>e</sup> l., adoption, m. (de Cotret) adoptée, 12418-9  
Étape du rapport, adoption, m. (de Cotret) adoptée, 12419-20  
3<sup>e</sup> l., adoption, m. (de Cotret) adoptée, 12420
- Crédits, Loi n<sup>o</sup> 3 de 1990-1991—C-94  
1<sup>re</sup> l., adoption, m. (Loiselle) adoptée, 16554-5  
2<sup>e</sup> l., adoption, m. (Loiselle) adoptée, 16555-6  
Étape du rapport, adoption, m. (Loiselle) adoptée, 16556-7  
3<sup>e</sup> l., adoption, m. (Loiselle) adoptée, 16557
- Crédits, Loi n<sup>o</sup> 4 de 1990-1991—C-99  
1<sup>re</sup> l., adoption, m. (Loiselle) adoptée, 18978  
2<sup>e</sup> l., adoption, m. (Loiselle) adoptée, 18978-9  
Étape du rapport, adoption, m. (Loiselle) adoptée, 18979-80  
3<sup>e</sup> l., adoption, m. (Loiselle) adoptée, 18980-1
- Crédits, Loi n<sup>o</sup> 1 de 1991-1992—C-100  
1<sup>re</sup> l., adoption, m. (Loiselle) adoptée, 18982-3  
2<sup>e</sup> l., adoption, m. (Loiselle) adoptée, 18983  
Étape du rapport, adoption, m. (Loiselle) adoptée, 18983-4  
3<sup>e</sup> l., adoption, m. (Loiselle) adoptée, 18984-5
- Crédits, ordre du jour permanent pour la prise en considération des travaux des subsides, rétablissement, m. (Andre), adoptée, 10122
- Dépenses publiques, compression, Loi—C-69  
Présentation, m. (Wilson, M.) adoptée, 9309  
1<sup>re</sup> l., adoption, m. (Wilson, M.) adoptée, 9310-1  
2<sup>e</sup> l.  
Adoption, m. (Wilson, M.) adoptée, 10684  
Attribution de temps, art. 78(3), m. (Danis) adoptée, 10615-6  
Report à six mois, am. (Langan) rejeté, 10683

**Votes par appel nominal—Suite**

- Dépenses publiques, compression...—Suite  
Étape du rapport  
Adoption, m. (Wilson, M.) adoptée, 12013-4  
M. d'am. (Langan) rejetées, 12011-3  
3<sup>e</sup> l., adoption, m. (Wilson, M.) adoptée, 12708
- Discours du Trône, Adresse en réponse, prise en considération, m. (Richardson)  
Am. (Foster) rejeté, 423-4  
Sous-am. (Axworthy, C.) rejeté, 422-3  
Am. (Turner, J.) rejeté, 315-6  
Sous-am. (Broadbent) rejeté, 202-3  
Sous-am. (Riis) rejeté, 314-5
- Disparités régionales, élimination, m. subsides (Nault) rejetée, 9504
- Douanes, tarif, Loi (modification)—C-17, 3<sup>e</sup> l., adoption, m. (Loiselle) adoptée, 3633-4
- Économie  
Gouvernement, gestion inefficace, m. subsides (Peterson) rejetée, 18321-2  
(Turner, J.) rejetée, 4213  
Récession, gouvernement, position, responsabilité, etc. (Young, D.) rejetée, 14187-8
- Éducation, gouvernement, soutien, accroissement au titre de l'enseignement postsecondaire, du développement scientifique et technologique, de la formation en cours d'emploi, etc., m. subsides (Duhamel) rejetée, 3006-7
- Emploi, plein emploi, politique, développement international, relation, m. subsides (MacLaren) rejetée, 13962
- Enfants, droits, charte, adoption, provinces, négociations, tenue, commission pour la protection des enfants, création, etc., m. (Langan) rejetée, 9861
- Environnement, fiscalité, système favorisant l'équilibre écologique, m. subsides (Fulton), rejetée, 5392
- Environnement, protection, projet de loi, présentation, m. subsides (Hunter) rejetée, 2938-9
- Évaluation environnementale, Loi canadienne—C-78, 2<sup>e</sup> l., adoption, m. (de Cotret) adoptée, 14889
- Exploration et mise en valeur, encouragement, programme canadien, Loi (modification)—C-19  
2<sup>e</sup> l., adoption, m. (Epp) adoptée, 2701-2  
3<sup>e</sup> l., report à six mois, am. (MacLellan) rejeté, 3629-30
- Exportation et importation, licences, Loi (industrie du vêtement)—C-244  
Présentation, m. (Heap) adoptée, 2211  
1<sup>re</sup> l., adoption, m. (Heap) adoptée, 2212
- Films et produits assimilés, importation au Canada, Loi—C-243, présentation, m. (Waddell) adoptée, 2209-10
- Fonction publique, emploi, Loi (personnel des députés)—C-225, 2<sup>e</sup> l.  
Adoption, m. (Young) adoptée, 16559-60  
Am. (Funk) rejeté, 16558-9
- Grain des Prairies, paiements anticipés, Loi et Loi sur le paiement anticipé des récoltes (modification)—C-36  
2<sup>e</sup> l.  
Adoption, m. (Mazankowski) adoptée, 5209-10  
Clôture, art. 57, m. (Lewis) adoptée, 5143-4  
Motion que cette question soit maintenant mise aux voix (Schneider), adoptée, 5208-9  
Report à six mois, am. (Foster) rejeté, 5026-7